



Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSES

Verbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE

Nr./n.

145

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

16.04.2025

UHR - ORE

08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale, nella solita sala delle riunioni.

			Anwesend - presente	Abwesend - assente	Nimmt mittels Fernzugang teil - Prende parte in modalità remota
Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca	X		
Mag. Franziska Riedl	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca	X		
Anna Elfriede Kirmaier	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Geom. Arnold Rieger	Gemeindereferent	Assessore	X		
Julius Schönthaler	Gemeindereferent	Assessore	X		
Johann Franz Thurner	Gemeindereferent	Assessore	X		

Ihren Beistand leistet die amtsführende Vize-Sekretärin

Assiste la Vice-Segretaria reggente

Dr. Manuela Schöpf

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Verena Tröger

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella qualità di Sindaca assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

Gegenstand:	Oggetto:
Bezirksgemeinschaft Vinschgau - Führung des offenen Haus- und Altenpflegedienstes - Genehmigung der Abrechnung der Ausgaben betreffend das Jahr 2024 sowie Liquidierung der Restschuld aus dem Jahr 2024 und der Vorauszahlung für das Jahr 2025	Comunità Comprensoriale Val Venosta - gestione del servizio aperto agli anziani e domiciliare - approvazione del rendiconto delle spese per l'anno 2024 nonché liquidazione dell'importo a saldo dall'anno 2024 e dell'acconto per l'anno 2025

Gemeindeausschussbeschluss Nr. 145 vom 16.04.2025

Die Führung des offenen Haus- und Altenpflegedienstes, wurde infolge der Neuregelung der Sozialdienste in der Provinz Bozen im Sinne des L.G. vom 30.04.1991, Nr. 13, i.g.F., mit Wirkung 01.01.1993 an die Bezirksgemeinschaft Vinschgau übertragen.

Die Bezirksgemeinschaft Vinschgau übermittelt jährlich eine Abrechnung der Kosten des offenen Haus- und Altenpflegedienstes, wobei der Fehlbetrag im Sinne der geltenden Satzung von den einzelnen Konsortialgemeinden im Verhältnis der jeweils durch die Alten- und Familienhelfer/innen geleisteten Stunden sowie im Verhältnis der Einwohnerzahl getragen werden muss.

Gleichzeitig mit der Genehmigung der jährlichen Abrechnung ist eine Akkontozahlung für das entsprechende, laufende Jahr zu leisten.

Die Bezirksgemeinschaft Vinschgau hat daher mit Schreiben vom 07.03.2025 dieser Verwaltung die Abrechnung der ordentlichen Beiträge für die Führung des offenen Haus- und Altenpflegedienstes im Jahre 2024 übermittelt.

Es wird Einsicht genommen in die vorliegende Abrechnung und festgestellt, dass sich die Gesamtausgaben auf Bezirksebene für die Führung des gegenständlichen Dienstes im Jahre 2024 auf Euro 894.988,73 belaufen.

Der Gesamtkostenanteil der Gemeinde Laas für das Jahr 2024 beläuft sich auf Euro 33.082,47, wobei aufgrund der bereits getätigten Akkontozahlung von Euro 25.493,76 seitens dieser Verwaltung eine Restschuld von Euro 7.588,71 zu begleichen ist.

Die Akkontozahlung für das Jahr 2025 beläuft sich auf Euro 26.465,98 beläuft, entsprechend 80 % der endgültigen Gesamtkosten des Jahres 2024.

Es wird für notwendig und angebracht erachtet, die vorliegende Abrechnung der Kosten für die Führung des offenen Haus- und Altenpflegedienstes betreffend das Jahr 2024 zu genehmigen und die Restschuld 2024 und die Akkontozahlung 2025 zu liquidieren.

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;

Delibera della Giunta comunale n. 145 del 16.04.2025

La gestione del servizio aperto agli anziani e domiciliare, di seguito al riordino dei servizi sociali nella Provincia di Bolzano ai sensi della L.P. 30.04.1991, n. 13, in vigore, con decorrenza dal 01.01.1993 é stata trasferita alla Comunità Comprensoriale Val Venosta.

La Comunità Comprensoriale Val Venosta trasmette annualmente un rendiconto delle spese del servizio aperto agli anziani e domiciliare, specificando, che la deficienza deve essere sostenuta, ai sensi del vigente statuto, dai singoli Comuni consorziati in relazione alle ore effettivamente prestate dalle assistenti geriatriche ed infermieri nei singoli Comuni nonché in relazione agli abitanti.

Contemporaneamente con l'approvazione del rendiconto annuale deve essere liquidato anche un pagamento in acconto per il relativo anno corrente.

La Comunità Comprensoriale Val Venosta quindi con lettera del 07.03.2025 ha trasmesso a quest'Amministrazione il rendiconto dei contributi ordinari per la gestione del servizio aperto agli anziani e domiciliare riguardante l'anno 2024.

Presa visione del rendiconto presentato ed accertato, che le spese complessive a livello comprensoriale per la gestione del presente servizio nell'anno 2024 ammontano ad Euro 894.988,73.

Le spese complessive da sostenere dal Comune di Laas nell'anno 2024 ammontano ad Euro 33.082,47, che però in base al pagamento in acconto già effettuato di Euro 25.493,76 questa Amministrazione ha ancora da pagare un importo a saldo di Euro 7.588,71.

Il pagamento in acconto per l'anno 2025 ammonta ad Euro 26.465,98, corrispondente al 80 per cento delle spese complessive definitive dell'anno 2024.

Viene ritenuto necessario ed appropriato di approvare il presente rendiconto delle spese per la gestione del servizio aperto agli anziani e domiciliare riguardante l'anno 2024 e di liquidare la deficienza 2024 ed il pagamento in acconto 2025.

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19.09.2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29.07.2020;

- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:
bXgVB2TkOP0/4kbawqFh82+E/HNjYi+CGUynjLS/hS8=

buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:
/TXImFZUYUdy2gInZGP70wqBAInkT/Yao9z+IkUfNvw=

Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

- Haushaltsvoranschlag 2025-2027 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 42 vom 30.12.2024.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2025, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 01 vom 08.01.2025.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. Die von der Bezirksgemeinschaft Vinschgau mit Schreiben vom 07.03.2025 übermittelte Abrechnung der Ausgaben für die Führung des offenen Haus- und Altenpflegedienstes betreffend das Jahr 2024 wird hiermit in Höhe von insgesamt Euro 894.988,73 genehmigt.
2. Der zu Lasten der Gemeinde Laas im Jahr 2024 gehende Gesamtkostenanteil wird in Höhe von Euro 33.082,47 zur Kenntnis genommen. Aufgrund der bereits getätigten Akkontozahlung von Euro 25.493,76 ergibt sich für diese Verwaltung eine Restschuld von Euro 7.588,71.
3. Es wird weiters festgehalten, dass sich die für das Jahr 2025 zu leistende Akkontozahlung auf Euro 26.465,98, entsprechend 80 % der endgültigen Gesamtkosten des Jahres 2024, beläuft.

- visto il vigente Statuto del Comune di Lasa;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:
bXgVB2TkOP0/4kbawqFh82+E/HNjYi+CGUynjLS/hS8=

parere contabile - impronta digitale:
/TXImFZUYUdy2gInZGP70wqBAInkT/Yao9z+IkUfNvw=

Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- il bilancio di previsione 2025-2027 del Comune di Lasa, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 42 del 30/12/2024.
- piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2025, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 01 del 08/01/2025.

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03.05.2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

DELIBERA

1. Il rendiconto delle spese per la gestione del servizio aperto agli anziani e domiciliare, presentato dalla Comunità Comprensoriale Val Venosta con lettera del 07.03.2025 e riguardante l'anno 2023, viene approvato con la presente per un importo di complessive Euro 894.988,73.
2. Le spese complessive da sostenere dal Comune di Lasa nell'anno 2024 vengono prese a conoscenza per un importo di Euro 33.082,47. In base al pagamento in acconto già effettuato di Euro 25.493,76, quest'Amministrazione ha da pagare un importo a saldo di Euro 7.588,71.
3. Si afferma inoltre, che il pagamento in acconto da liquidare per l'anno 2025 ammonta ad Euro 26.465,98, corrispondente al 80 per cento delle spese complessive definitive dell'anno 2024.

4. Das Rechnungsamt wird angewiesen, die nachstehend angeführten Beträge nach Vollstreckbarkeit gegenständlicher Maßnahme durch Erlass der entsprechenden Zahlungsaufträge an die Bezirksgemeinschaft Vinschgau als Trägerkörperschaft des offenen Haus- und Altenpflegeendienstes zu liquidieren:

Euro 7.588,71: Restschuld betreffend das Jahr 2024 - zu liquidieren nach Vollstreckbarkeit

Euro 26.465,98: Akkontozahlung für das Jahr 2025 - zu liquidieren innerhalb 30. Juni 2025

5. Die Ausgabe in Höhe von insgesamt Euro 34.054,69 wird dem Haushaltsvoranschlag 2025-2027 wie folgt angelastet:

Euro 7.588,71: Rückständegebarung (Verpflichtung Nr. 312/2024)

Euro 26.465,98: Kompetenzgebarung

Weiters wird der Betrag von Euro 7.500,00 auf dem vorzitierten Kapitel (Kompetenzgebarung) für die voraussichtliche Saldozahlung des Jahres 2025 verpflichtet.

6. Um die Verwaltungswege zu beschleunigen, wird diese Beschlussmaßnahme, mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollstreckbar erklärt.

7. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.

RECHTSMITTELBELEHRUNG:

4. La ragioneria viene incaricata di liquidare gli importi sotto menzionati alla Comunità Comprensoriale Val Venosta, quale ente gestore del servizio aperto agli anziani e domiciliare, dopo l'avvenuta esecutività del presente provvedimento mediante emissione dei relativi mandati di pagamento:

Euro 7.588,71: deficienza riguardante l'anno 2024 - da liquidare dopo eseguibilità

Euro 26.465,98: pagamento in acconto per l'anno 2025 - da liquidare entro 30 giugno 2025

5. La spesa per l'importo di complessive Euro 34.054,69, viene imputata al bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2025-2027 come segue:

Euro 7.588,71: gestione residui (impegno n. 312/2024)

Euro 26.465,98: gestione di competenza

Sul capitolo sopra citato (gestione di competenza) viene inoltre impegnato l'importo di Euro 7.500,00 per il presuntivo pagamento a saldo dell'anno 2025.

6. La presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore per velocizzare i processi amministrativi.

7. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03.05.2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE:

Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeinde-ausschuss erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungs-gerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, é di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02/07/2010, n. 104, in vigore).

gelesen, genehmigt und gefertigt

letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin
La Sindaca:

Die amtsführende Vize-Sekretärin
La Vice-Segretaria reggente:

Verena Tröger

Dr. Manuela Schöpf

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

18.04.2025

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollziehbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
